



EUROPEAN UNION

Ref. Ares(2013)3051059 - 16/09/2013

DELEGATION TO THE REPUBLIC OF SERBIA

Belgrade, *16.09.* 2013

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS No. 1

Supplies for the Combating of Animal Diseases

Publication ref.: EuropeAid/133892/C/SUP/RS

Tender no: 12SER01/10/61

| No | Question | Answer |
|----|---|---|
| 1. | Would you please be so kind and provide us with the Technical Specifications in word format. If this is not possible, could you please advise us how to fill in Technical Specification, since there is not enough space to fill it in by hand. | The published files in PDF format are the official versions of the respective documents. The editable versions of the Annex II+III: Technical specifications + Technical offer, to facilitate the preparation of the offers by the Tenderers, are attached to (and published together with) these clarifications. Please note however that in case of any inconsistency between the two versions of a document, the file in PDF format, published together with the Tender Dossier, is the one prevailing. |
| 2. | As many of global hardware vendors have several factories which are usually located in different countries even on different continents, please confirm that bidder should provide Manufacturer's statement that offered goods will be produced in factories which are located in EU and for which they can provide EU Country of Origin? | According to the Instructions to Tenderers (ITT), art. 4.1., "Tenderers must provide an undertaking signed by their representative certifying compliance" with the requirements regarding the rule of origin for the goods to be purchased under the contract. Further, in art. 4.2 of the ITT, the following are specified: "When submitting tenders, tenderers must state expressly that all the goods meet the requirements concerning origin and must state the countries of origin. They may be asked to provide additional information in this connection". Consequently, Tenderers are requested to provide their own statement/undertaking of compliance with the rule of origin and not the manufacturer's. |
| 3. | To what amount per unit will be considered as proper to enclose a statement of a manufacturer's instead of | Original certificate(s) of origin have to be provided for all the delivered items by the selected Contractor. There is no value |

| No | Question | Answer |
|----|--|---|
| | Certificate of origin? | <p>threshold for providing a "statement of a manufacturer" instead of the Certificate for Origin.</p> <p>Please note that the obligation to submit the certificate(s) of origin is only to the future contractor (see art. 10.3 of the General Conditions of Contract) while at the time of tender the Tenderers are only requested to provide a statement regarding the origin of the offered supplies (see art. 4 of the ITT and answer to question 2 above).</p> |
| 4. | Item 1 – Laptop computer to be used by mobile crises teams during outbreaks – Video Graphic – did you mean integrated graphic? | The interpretation is correct. |

Attachments:

1. Editable versions of Annex II+III: Technical Specifications + Technical Offer, one file for each lot (1, 2 and 3). **Please note that in case of any inconsistency between these versions and the PDF versions published together with the Tender Dossier, the PDF version will prevail!**

3